

Biztonsági utasítások

Proline Prosonic Flow B 200

ATEX: II2G

IECEX: 1. zóna

Ex i változat



Dokumentum: XA01009D
2014/34/EU (ATEX) és IEC 60079-0 irányelv szerinti
biztonsági előírások a robbanásveszélyes területeken
alkalmazott elektromos eszközökre → 5

- BG - Правила за техниката на безопасност за електрически средства за производство във взривоопасни зони. Ако не разбирате езика на това ръководство има възможност да спорьчате при нас едно ръководство, преведено на езика на Вашата страна.
ЕС декларация за съответствие
Производителят Endress+Hauser декларира с това заявление за съответствие и с предявяването на сертификата CE, че този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски директиви. Прилаганите директиви, норми и документи са указани в заявлението за съответствие.
- CS - Bezpečnostní pokyny pro elektrické přístroje v místech s nebezpečím výbuchu. Pokud nemáte možnost přečíst si tento návod, můžete si u nás objednat návod přeložený do svého jazyka.
EU prohlášení o shodě
Společnost Endress+Hauser prohlašuje prostřednictvím tohoto prohlášení a použitím značky CE, že tento výrobek vyhovuje příslušným evropským směrnici. Zmíněné směrnice, normy a dokumenty jsou uvedeny v Prohlášení o shodě.
- DA - Sikkerhedsforskrifter for elektriske apparater certificeret til brug i eksplosionsfarlige områder. Hvis du ikke forstår denne manual, kan en oversat kopi af den på dit eget sprog bestilles fra os.
EU-overensstemmelseserklæring
Med denne overensstemmelseserklæring og tilføjjelsen af CE-mærket sikrer producenten Endress+Hauser, at produktet er i overensstemmelse med relevante europæiske direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen gives i de anførte direktiver, standarder og dokumenter.
- EL - Οδηγίες ασφαλείας ηλεκτρικών συσκευών για επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές. Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, τότε μπορείτε να παραγγείλετε ένα αντίτυπο μεταφρασμένο στη γλώσσα σας.
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Με αυτή τη δήλωση πιστότητας και την τοποθέτηση του σήματος CE ο κατασκευαστής Endress+Hauser δηλώνει, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες που πρέπει να εφαρμοστούν. Οι οδηγίες, τα πορότυπα και τα έγγραφα που εφαρμόστηκαν αναφέρονται στη δήλωση πιστότητας.
- ES - Instrucciones de seguridad de aparatos eléctricos homologados para su utilización en áreas expuestas a riesgos de deflagración. Si no entiende este manual, puede pedir un ejemplar en su idioma.
Declaración UE de conformidad
Por la presente declaración y la inclusión de la marca CE, el fabricante Endress+Hauser, declara que el producto cumple con las directivas europeas pertinentes. Las directivas, normas y documentos de aplicación se indican en la declaración de conformidad.
- ET - Ohutusjuhised plahvatusohtlikus keskkonnas kasutatavate elektriseadmete kohta. Kui Te ei saa käesolevast juhendist aru, võite meilt tellida Teie riigikeelde tõlgitud juhendi.
EL i vastavusdeklaratsioon
Tootja Endress+Hauser kinnitab juurdelisatud vastavusdeklaratsiooni esitamisega ja CE-märgise kandmisega tootele, et käesolev toode vastab kohaldatavale Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Kohaldatavad direktiivid, standardid ja dokumendid on ära toodud vastavusdeklaratsioonis.
- FI - Turvallisuusohjeita sähkölaitteille, jotka on vahvistettu käytettäväksi räjähdysvaarallisilla alueilla. Jos et ymmärrä tätä käsikirjaa, voit tilata meiltä käännöksen omalla kansallisella kielelläsi.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Valmistaja Endress+Hauser vakuuttaa täällä vaatimustenmukaisuustodistuksella ja CE-merkin kiinnittämisellä, että tämä tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien määräykset. Sovellettavat direktiivit, normit ja dokumentit on merkitty vaatimustenmukaisuustodistukseen.
- HR - Sigurnosni naputci za elektromaterijal u sredini u kojoj prijete opasnost od eksplozije. Ako Vam nije moguće čitati ovaj naputak, onda imate mogućnost da kod nas naručite naputak sastavljen na Vašem materniskom jeziku.
EU izjava o sukladnosti
Dobavljač Endress+Hauser jamči ovom izjavom i stavljanjem oznake CE da ovaj proizvod udovoljava zahtjevima europskih direktiva koje su na snazi. U izjavi o usuglašenosti se navode direktive, norme i dokumenti koji su na snazi.
- HU - Biztonsági információk robbanásveszélyes területre való elektromos eszközökhöz. Amennyiben nem tudja elolvasni ezt az útmutatót, akkor megrendelheti az Ön anyanyelvére lefordítva is.
EU-megfelelőségi nyilatkozat
Az Endress+Hauser mint gyártó jelen megfeleléségi nyilatkozattal és a CE-jelzés felhelyezésével kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek. Az alkalmazott irányelvek, szabványok és dokumentumok a megfeleléségi nyilatkozatban fel vannak tüntetve.

- IT - Istruzioni di sicurezza per apparecchiature elettriche certificate per l'utilizzo in aree con pericolo di esplosione. Se il presente manuale non risulta comprensibile potete ordinarne una copia tradotta nella vostra lingua.
Dichiarazione di conformità UE
 Con questa dichiarazione e con l'applicazione del marchio CE, il costruttore Endress+Hauser, assicura che il prodotto è conforme alle direttive europee vigenti. Prova della conformità è fornita dall'osservanza delle direttive, delle norme e dei documenti elencati.
- LT - Elektros įrenginio saugumo nurodymai, susiję su sprogimo zonomis. Jeigu negalite perskaityti šios instrukcijos, kreipkitės į mus, kad užsisakytumėte į jūsų gimtąją kalbą išverstą instrukciją.
ES atitikties deklaracija
 Gamintojas Endress+Hauser šia atitikties deklaracija ir CE ženkliniu patvirtina, kad gaminys atitinka taikytinas ES direktyvas. Taikomos direktyvos, normos ir dokumentai yra pateikiami atitikties deklaracijoje.
- LV - Drošības norādījumi elektrisko darba instrumentu lietošanai apgabalos, kas pakļauti sprādzienbīstamībai. Ja Jums nav iespēju izlasīt šos norādījumus, Jūs varat pasūtīt pie mums tulkojumus Jūsu valsts valodā.
ES atbilstības deklarācija
 Ražotājs Endress+Hauser ar šo atbilstības apliecinājumu un CE zīmola lietojumu apstiprina, ka produkts izgatavots saskaņā ar atbilstošajām Eiropas vadlīnijām. Piemērotās vadlīnijas, normas un dokumenti atrunāti atbilstības apliecinājumā.
- NL - Veiligheidsinstructies voor elektrisch materieel in explosiegevaarlijke omgeving. Wanneer u deze handleiding niet kunt lezen, kunt u een in uw landstaal vertaalde handleiding bij ons bestellen.
EU-conformiteitsverklaring
 De leverancier Endress+Hauser waarborgt met deze verklaring en het aanbrengen van het CE-teken, dat dit product overeenstemt met de geldende Europese richtlijnen. De geldende richtlijnen, normen en documenten zijn aangegeven in de conformiteitsverklaring.
- PL - Wskazówki dot. bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych stosowanych w obszarze zagrożonym wybuchem. Jeśli niniejsza instrukcja napisana jest w języku, którym się nie posługujesz, możesz zamówić u nas przetłumaczony dokument.
Deklaracja zgodności UE
 Producent Endress+Hauser w niniejszej deklaracji zgodności wraz z nadaniem znaku CE oświadcza, że produkt ten jest zgodny z obowiązującą Europejską Dyrektywą. Zastosowane wytyczne, normy oraz dokumenty podane są w deklaracji zgodności.
- PT - Instruções de segurança para dispositivos eléctricos certificados para utilização em áreas de risco de incêndio. Se não compreender este manual, pode encomendar-nos directamente uma cópia na sua língua.
Declaração UE de conformidade
 Com esta declaração de conformidade e a aplicação da marca CE, o fabricante Endress+Hauser, garante que o produto obedece às directivas europeias a aplicar. As directivas, normas e documentos são apresentadas na declaração de conformidade.
- RO - Indicații de siguranță pentru mijloacele de producție electrice pentru zonele periclitare de explozie. Dacă nu puteți citi aceste instrucțiuni, atunci puteți comanda la noi instrucțiunile traduse în limba țării dumneavoastră.
Declarația UE de conformitate
 Producătorul Endress+Hauser declară prin declarația de conformitate alăturată și prin aplicarea semnelui CE că acest produs corespunde directivelor europene aplicabile. Directivele, normele aplicate și documentele sunt menționate în declarația de conformitate.
- SK - Bezpečnostné pokyny pre elektrické zariadenie prevádzkované v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu. Ak nemáte možnosť 'prečítať' si tento návod, môžete si u nás objednať návod preložený do svojho jazyka.
EÚ vyhlásenie o zhode
 Spoločnosť Endress+Hauser vyhlasuje prostredníctvom tohto vyhlásenia o konformite a použitím značky CE, že tento výrobok vyhovuje príslušným európskym smerniciam. Zmieňované smernice, normy a dokumenty sú uvedené vo Vyhlásení o konformite.
- SL - Varnostni napotki glede električne opreme, namenjene za uporabo v eksplozivnih območjih. Če teh navodil ne morete razumeti, lahko pri nas naročite prevod v vaš jezik.
Izjava EU o skladnosti
 Proizvajalec Endress+Hauser s to izjavo o skladnosti in navedbo oznake CE izjavlja, da je ta izdelek skladen s predpisanimi evropskimi smernicami. Upoštewane smernice, standardi in dokumenti so navedeni v izjavi o skladnosti.
- SV - Säkerhetsföreskrifter för elektrisk utrustning certifierad för användning i explosionsfarliga områden. Om du inte förstår denna manual, kan en översatt kopia på ditt eget språk beställas från oss.
EU-försäkran om överensstämmelse
 Endress+Hauser försäkras med vidstående försäkran om överensstämmelse och med CE-märkningen att denna produkt överensstämmer med de tillämpbara europeiska riktlinjerna. De tillämpade riktlinjerna, normerna och dokumenten anges i försäkran om överensstämmelse.

Proline Prosonic Flow B 200

Tartalomjegyzék

Kapcsolódó dokumentáció	6
Gyártói tanúsítványok	6
Bővített rendelési kód	8
Biztonsági utasítások: általános	9
Biztonsági utasítások: Beépítés	10
Hőmérsékleti táblázatok	12
Csatlakoztatási adatok: jeláramkörök	14

Kapcsolódó dokumentáció

Az összes dokumentáció itt érhető el:

- A mellékelt CD-ROM-on (nem minden eszközváltozat csomagja tartalmazza).
- Minden eszközváltozathoz elérhető innen:
 - Internet: www.endress.com/deviceviewer
 - Okostelefon/tablet: *Endress+Hauser Operations App*
- Endress+Hauser weboldal, Download (letöltések): www.endress.com → Download

Ez a dokumentum a következő Üzemeltetési utasítás szerves részét képezi:

Mérőeszköz	Dokumentáció kódja
	HART
Prosonic Flow B 200	BA01031D

Kiegészítő dokumentáció:

Dokumentumtípus	Tartalom	Dokumentáció kódja
Speciális dokumentáció	FHX50 távoli kijelző	SD01007F
Speciális dokumentáció	Túlfeszültség-védelem (OVP)	SD01090F
Biztonsági utasítások	FHX50 távoli kijelző: II2G, II2D Ex ia	XA01053F
Brosúra	Robbanásvédelem	CP00021Z/11

Kérjük, vegye figyelembe az eszközhöz kapcsolódó dokumentációt.

Gyártói tanúsítványok

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Dokumentációs kód: EC_00303

EK-típusvizsgálati tanúsítvány

Tanúsítványszám:
KEMA 10ATEX0072

IEC megfelelőségi tanúsítvány

Tanúsítványszám:
IECEX KEM 10.0032

A tanúsítvány számának feltüntetése igazolja a www.IECEx.com oldal szerinti szabványoknak való megfelelést (az eszköz változatától függően).

- IEC 60079-0: 2011
- IEC 60079-11: 2011

Bővített rendelési kód

A bővített rendelési kód az adattáblán van feltüntetve, mely az eszközön jól látható helyre van felerősítve. Az adattáblával kapcsolatos további információk a vonatkozó Használati útmutatóban található.

A bővített rendelési kód felépítése

*****	-	***** ... *****	+	A*B*C*D*E*F*G*...
Eszköztípus		Alapspecifikációk		Opcionális specifikációk
* = Helykitöltő: ebben a pozícióban a specifikációkból kiválasztott opció (szám vagy betű) jelenik meg a helykitöltők helyett.				

- **Eszköztípus**
Az eszköz és az eszköz kialakítása az „Eszköztípus” részben (termékalapok) van meghatározva.
- **Alapspecifikációk**
Az eszközhöz feltétlenül szükséges funkciókat (kötelező jellemzők) az alapspecifikációk határozzák meg. A pozíciók száma a rendelkezésre álló funkciók számától függ. Egy funkció kiválasztott opciója több pozícióból állhat.
- **Opcionális specifikációk**
Az opcionális specifikációk az eszköz további funkcióit írják le (opcionális funkciók). A pozíciók száma a rendelkezésre álló funkciók számától függ. Az azonosítás érdekében a funkciók kétjegyű jelöléssel rendelkeznek (pl. JA). Az első számjegy (ID) a funkciócsoportot jelenti, amely egy számból vagy egy betűből áll (pl. J = teszt, tanúsítvány). A második számjegy a csoporton belüli funkciót jelenti (pl. A = 3,1 anyag (nedvesített részek), ellenőrzési tanúsítvány).

Az eszközre vonatkozó részletesebb információk a következő táblázatokban találhatóak. Ezek a táblázatok a veszélyes területekre vonatkozó bővített rendelési kód egyedi pozícióit és azonosító adatait írják le.

Eszköztípus

Pozíció	Rendelési kód	Kiválasztott opció	Leírás
1	Eszközcsalád	9	Ultrahangos áramlásmérő futásidő-különbség méréssel
2	Érzékelő	B	Érzékelő típusa
3	Távadó	2	Távadó típus: 2 vezetékes, kompakt változat
4	Generációs index	B	Platform generáció
5, 6	Névleges átmérő	DN 50...200	Az érzékelő névleges átmérője

Alapspecifikációk

Pozíció	Rendelési kód	Kiválasztott opció	Leírás
1, 2	Engedély	BJ, IJ	Ex ia IIC T6...T1 Gb
3	Kimenet	A	4-20 mA HART
		B	4-20 mA HART, impulzus/frekvencia/kapcsoló kimenet
		C	4-20 mA HART + 4-20 mA analóg
		D	4-20 mA HART, impulzus/frekvencia/kapcsoló kimenet, 4-20 mA bemenet
4	Kijelző, kezelés	A	W/o; kommunikáción keresztül
		C	SD02 4 soros; nyomógombok + adatmentési funkció
		E	SD03 4 soros, megvilágított; érintésvezérlés + adatmentési funkció
		L	FHX50 kijelzéshez és M12 csatlakozóhoz előkészítve ¹⁾
		M	FHX50 kijelzéshez és egyéni csatlakozóhoz előkészítve ¹⁾

1) az FHX50 az IECEx DEK12.0046X vagy DEKRA 12ATEX0151X szerinti jóváhagyással rendelkezik.

Opcionális specifikációk

Azonosító	Rendelési kód	Kiválasztott opció	Leírás
Nx	Felszerelt tartozék	NA	Túlfeszültség-védelem (OVP)

Biztonsági utasítások: általános

- A személyzetnek az alábbi beépítési, elektromos szerelési, üzembe helyezési és karbantartási feltételeknek kell megfelelnie:
 - Megfelelő képzéssel rendelkeznek a szerepükör és az általuk végzendő feladatok tekintetében
 - Robbanásvédelmi képzettséggel rendelkeznek
 - Ismerik a nemzeti előírásokat (pl. IEC/EN 60079-14)
- Az eszközt a gyártói utasítások és a nemzeti előírások szerint építse be.
- Ne üzemeltesse az eszközt a megadott elektromos, hőmérsékleti és mechanikai paramétereken kívüli tartományban.
- Az eszközt csak olyan közegben használja, mellyel szemben a közeggel érintkező anyagok megfelelő ellenállósággal rendelkeznek.


- Az érzékelőre és/vagy a távadóra megengedett környezeti hőmérséklet és a hőmérsékleti osztályok közötti alkalmazásfüggő összefüggést a hőmérsékleti táblázatokban találja meg.
- Az eszköz módosításai hatással lehetnek a robbanásvédelemre, és az ilyen munkákat az Endress+Hauser általi meghatalmazással rendelkező személyzet végezheti el.
- Hibrid keverékekben (gáz és por egyidejűleg) történő használat esetén vegye figyelembe a robbanásvédelemre vonatkozó további intézkedéseket.
- Vegye figyelembe az eszköz összes műszaki adatát (lásd az adattáblát).

Biztonsági utasítások: Beépítés

Robbanásveszélyes gőz/levegő keverékek esetén csak légköri körülmények között működtetheti az eszközt.

- Hőmérséklet: $-20 \dots +60 \text{ }^\circ\text{C}$
- Nyomás: $80 \dots 110 \text{ kPa}$ ($0.8 \dots 1.1 \text{ bar}$)
- Normál oxigéntartalmú levegő, általában 21% (V/V)


Ha nincs jelen potenciálisan robbanásveszélyes keverék, vagy ha kiegészítő óvintézkedéseket hoztak az EN 1127-1 szabványnak megfelelően, akkor az eszköz nem atmoszferikus körülmények között is működtethető, a gyártói előírásoknak megfelelően.

- A csatlakozókábel folyamatos üzemi hőmérséklete: $-40 \dots +80 \text{ }^\circ\text{C}$; de legalább az alkalmazás üzemi hőmérsékleti tartományának megfelelően, figyelembe véve a folyamatfeltételek további hatásait ($T_{a,\min}$ és $T_{a,\max} + 20 \text{ K}$).
- Kizárólag az alkalmazáshoz megfelelő, tanúsított kábelbemeneteket használjon. Tartsa be az IEC/EN 60079-14 szerinti kiválasztási kritériumokat.
- A mérőeszköz csatlakoztatásakor ügyelni kell a távadónál alkalmazott védelem típusára →  14.

Gyújtószikramentes biztonság

- A készülék csatlakoztatható az Endress+Hauser FXA291 szervizeszközkhöz: lásd a Használati útmutatót.
- *Alapspecifikáció, 3. pozíció (kimenet) = A, B, C, D*
 - Ha az eszköz gyújtószikramentes Ex ia áramköreit IIC vagy IIB eszközcsoport Ex ib kategóriájú gyújtószikramentes áramköreihez csatlakoztatja, akkor a védelmi szint Ex ib IIC-re vagy Ex ib IIB-re módosul.
 - Ha az eszköz gyújtószikramentes Ex ia áramköreit IIB eszközcsoport besorolású Ex ia kategóriájú gyújtószikramentes áramkörökhöz csatlakoztatja, akkor a védelmi típus Ex ia IIC-ről Ex ia IIB-re módosul.
- Tartsa be a gyújtószikramentes áramkörök csatlakoztatására vonatkozó iránymutatásokat (pl. IEC/EN 60079-14, a gyújtószikramentesség igazolása).
- Az eszköz gyújtószikramentes bemeneti tápáramköre el van szigetelve a földeléstől. Ha az eszköz csak egy bemenettel van ellátva, akkor a bemenet dielektromos szilárdsága legalább $500 V_{rms}$, a bemenetek egymással szembeni dielektromos szilárdsága szintén legalább $500 V_{rms}$.
- Az eszköz csatlakoztatható az FHX50 távoli kijelzéshez, mely Ex ia robbanásvédelemmel rendelkezik; lásd a Speciális dokumentációt és az Ex dokumentációt.

Potenciálkiegyenlítés

- Integrálja az eszközt a helyi potenciálkiegyenlítő rendszerbe →  14.
- Ha a földelő csatlakozás a csővezetéken keresztül történt a specifikáció szerint, akkor az érzékelő a csövön keresztül is integrálható a potenciálkiegyenlítő rendszerbe.

Túlfeszültség elleni védelem

Opcionális specifikáció, ID Nx (Felszerelt tartozék) = NA

- Minimális környezeti hőmérséklet a túlfeszültség-védelem (OVP) használatakor: -40 °C
- A belső túlfeszültség-védelem használata esetén: 2 K-nel csökkenti a házra megengedett környezeti hőmérsékletet.
- Olyan rendszerekre vonatkozóan, amelyek túlfeszültség-védelmet igényelnek a nemzeti előírásoknak vagy szabványoknak való megfeleléshez (pl. IEC/EN 60079-14).

- Vegye figyelembe a túlfeszültség-védelem biztonsági előírásait.
- Ha az IEC/EN 60079-14 szerinti atmoszferikus túlfeszültség elleni túlfeszültség-védelem szükséges: kiegészítő intézkedések nélkül más áramkörök nem léphetnek ki a házból normál üzemelés esetén.
- Az eszköz gyújtószikramentes bemeneti tápáramköre el van szigetelve a földeléstől. Ha az eszköz csak egy bemenettel van ellátva, a bemenet dielektromos szilárdsága legalább $290 V_{\text{rms}}$. Ha az eszköz egynél több bemenettel van ellátva, az egyes bemenetek dielektromos szilárdsága legalább $290 V_{\text{rms}}$ a földelésre, és a bemenetek egymással szembeni dielektromos szilárdsága pedig legalább $290 V_{\text{rms}}$.

Hőmérsékleti táblázatok

Környezeti hőmérsékleti tartomány

Minimális környezeti hőmérséklet:

Alapspecifikáció, 3. pozíció (kimenet; bemenet) = A, B, C, D

$$T_a = -40\text{ °C}$$

Maximális környezeti hőmérséklet:

$T_a = +60\text{ °C}$ a közeghőmérséklettől és hőmérsékleti osztálytól függően

Közeg hőmérséklete

Minimális közeghőmérséklet:

$$T_m = 0\text{ °C}$$

Maximális közeghőmérséklet:

T_m a T6...T1 hőmérsékleti osztályokhoz, a T_a maximális környezeti hőmérséklettől függően

Kompakt változat

Alapvető specifikáció, 3. pozíció (kimenet) = A

ÉRTESÍTÉS

A túlfeszültség-védelemmel ellátott berendezésekre vonatkozó környezeti hőmérséklet változások a T5 és T6 hőmérsékleti osztályok tekintetében.

Az alábbi az alapspecifikációra vonatkozik; 1., 2. pozíció (jóváhagyás) = BJ, JJ:

► $T_a = T_a - 2\text{ K}$

T_a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 °C]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]
40	60	80	80	80	80	80
50	–	80	80	80	80	80
60	–	80	80	80	80	80

Alapvető specifikáció, 3. pozíció (kimenet) = B

ÉRTESÍTÉS

A túlfeszültség-védelemmel ellátott berendezésekre vonatkozó környezeti hőmérséklet változások a T5 és T6 hőmérsékleti osztályok tekintetében.

Az alábbi az alapspecifikációra vonatkozik; 1., 2. pozíció (jóváhagyás) = BJ, IJ:

$$\blacktriangleright T_a = T_a - 2 K$$

T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 °C]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]
40	- ¹⁾	80	80	80	80	80
50	-	60 ²⁾	80	80	80	80
60	-	-	80	80	80	80

1) $T_m = 60 \text{ °C}$ impulzus/frekvencia/kapcsolókimenetre vonatkozóan, $P_1 \leq 0,85 \text{ W}$

2) $T_m = 80 \text{ °C}$ impulzus/frekvencia/kapcsolókimenetre vonatkozóan, $P_1 \leq 0,85 \text{ W}$

Alapvető specifikáció, 3. pozíció (kimenet) = C

ÉRTESÍTÉS

A túlfeszültség-védelemmel ellátott berendezésekre vonatkozó környezeti hőmérséklet változások a T5 és T6 hőmérsékleti osztályok tekintetében.

Az alábbi az alapspecifikációra vonatkozik; 1., 2. pozíció (jóváhagyás) = BJ, IJ:

$$\blacktriangleright T_a = T_a - 2 K$$

T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 °C]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]
40	60	80	80	80	80	80
50	-	80	80	80	80	80
60	-	55	80	80	80	80

Alapvető specifikáció, 3. pozíció (kimenet) = D

ÉRTESÍTÉS

A túlfeszültség-védelemmel ellátott berendezésekre vonatkozó környezeti hőmérséklet változások a T5 és T6 hőmérsékleti osztályok tekintetében.

Az alábbi az alapspecifikációra vonatkozik; 1., 2. pozíció (jóváhagyás) = BJ, IJ:

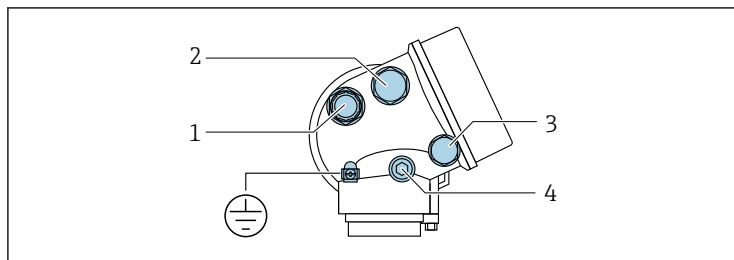
$$\blacktriangleright T_a = T_a - 2 K$$

T _a [°C]	T6 [85 °C]	T5 [100 °C]	T4 [135 °C]	T3 [200 °C]	T2 [300 °C]	T1 [450 °C]
35	60	80	80	80	80	80
50	-	80	80	80	80	80
60	-	-	80	80	80	80

Csatlakoztatási adatok: jeláramkörök

Az alábbi táblázatok a jeladó típusától, bemeneti és kimeneti terminálkiosztásától függő specifikációkat tartalmazzák. Hasonlítsa össze az alábbi specifikációkat a jeladó adattábláján szereplő adatokkal.

A távadó csatlakoztatása



A0023831

Pozíció		Alapvető specifikáció, 1., 2. pozíció: Engedély	Az alkalmazott védelem típusa kábelbemenetre vonatkozóan	Leírás
1	Kábel bevezetése az 1. kimenet részére	BJ, IJ	Ex ia	-
2	Kábel bevezetése a 2. kimenet részére	BJ, IJ	Ex ia	-
3	Opcionális rendelési kód ¹⁾ : A távoli kijelző és az FHX50 operációs modul kábelbemenete	BJ, IJ	Ex ia	-

Pozíció	Alapvető specifikáció, 1., 2. pozíció: Engedély	Az alkalmazott védelem típusa kábelbemenetre vonatkozóan	Leírás
Pozíció		Leírás	
4	Nyomáskiegyenlítő dugó		<p>ÉRTESEÍTÉS</p> <p>A burkolat nem megfelelő szigetelése érvényteleníti annak védelmi fokozatát.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne nyissa ki – nem kábelbevezetés.
⊕	Potenciálkiegyenlítés		<p>ÉRTESEÍTÉS</p> <p>A potenciálkiegyenlítés csatlakoztatására szolgáló terminál.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ügyeljen a létesítmény földelési koncepciójára.

1) Alapvető specifikáció, 4. pozíció (kijelző; kezelés) = L, M

Terminálkiosztás

Távodó



A rendelési kód a bővített rendelési kód része. Az eszköz funkcióira és a bővített rendelési kód felépítésére vonatkozó részletes információ → 8.

Csatlakoztatási változatok

„Kimenet” rendelési kód	Terminálszámok					
	1. kimenet		2. kimenet		Bemenet	
	1 (+)	2 (-)	3 (+)	4 (-)	5 (+)	6 (-)
A opció	4-20 mA HART (passzív)		-		-	
B opció ¹⁾	4-20 mA HART (passzív)		Impulzus/ frekvencia/ kapcsolókimenet (passzív)		-	
C opció ¹⁾	4-20 mA HART (passzív)		4-20 mA analóg (passzív)		-	
D opció ^{1) 2)}	4-20 mA HART (passzív)		Impulzus/ frekvencia/ kapcsolókimenet (passzív)		4-20 mA árambemenet (passzív)	

- 1) Az 1. kimenetet minden esetben használni kell, a 2. opcionális.
- 2) A beépített túlfeszültség-védelem nincs használatban a D opció esetén: Az 5. és 6. terminál (árambemenet) nem rendelkezik túlfeszültség elleni védelemmel.

Gyűjtőszikramentes értékek



A rendelési kód a bővített rendelési kód része. Az eszköz funkcióira és a bővített rendelési kód felépítésére vonatkozó részletes információ → 8.

Ex ia védelmi típus

„Kimenet” rendelési kód	Kimenet típusa	Gyújtószikramentes értékek
A opció	4-20 mA HART	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 5\ nF$
B opció	4-20 mA HART	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 5\ nF$
	Impulzus/frekvencia/ kapcsolókimenet	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 6\ nF$
C opció	4-20 mA HART	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 30\ nF$
	4-20 mA analóg	
D opció	4-20 mA HART	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 5\ nF$
	Impulzus/frekvencia/ kapcsolókimenet	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 6\ nF$
	4-20 mA árambemenet	$U_i = DC\ 30\ V$ $I_i = 300\ mA$ $P_i = 1\ W$ $L_i = 0\ \mu H$ $C_i = 5\ nF$

FHX50 távoli kijelző

Alapspecifikáció, 1., 2. pozíció Engedély	Kábelspecifikációk	Alapspecifikáció, 4. pozíció Kijelző; kezelés L, M opció
BJ, IJ opció	Max. kábelhosszúság: 60 m (196.85 ft)	$U_o = 7,3 \text{ V}$
		$I_o = 327 \text{ mA}$
		$P_o = 362 \text{ mW}$
		$L_o = 149 \text{ } \mu\text{H}$
		$C_o = 388 \text{ nF}$
		$C_c \leq 125 \text{ nF}$
		$L_c \leq 149 \text{ } \mu\text{H}$

www.addresses.endress.com
